

AB Åforsgruppen

**Kosta
Lamppan**

KOSTA

MILJÖ ÄR EN AVDELNING PÅ KOSTA-BODA,
SOM ENBART SYSSLAR MED INREDNINGAR, UTSMYCKNINGAR
OCH BELYSNINGAR FÖR OFFENTLIGA MILJÖER.

AB Åfors Glasbruk
Grundlagt 1876

Boda / Åfors

PERSONALTIDNING
FÖR ANSTÄLLDA INOM
ÅFORSGRUPPEN

Boda

Boda Lamppan

KOSTA


KOSTA-BODA
AUSTRALIA PTY. LTD
SYDNEY, N.S.W., 2010

BODA

Boda Bruks AB
Grundlagt 1864

Telegram
Bodaglas, Kalmari
Åforsbruk, Karlekrans
Kostalamppan, Växjö

Telefon
0481 - 240 00
0471 - 412 80
0478 - 503 00

Postadress
360 88 BODA GLASBRUK
360 83 ERIKSMÅLA
360 82 KOSTA
Kosta
Åfors
Boda
04

Personaltidning för anställda
inom Åforsgruppen.

Nr. 1 1970

Ansvarig utgivare:

ERIK ROSEN

Redaktionskommitté:

OLOF DEDERING

MALTE ERICSSON

STIG FJÄLLÉN

CURT HAGLUND

GUNNAR JOHANSSON

KURT SANDKLEF

KOSTA

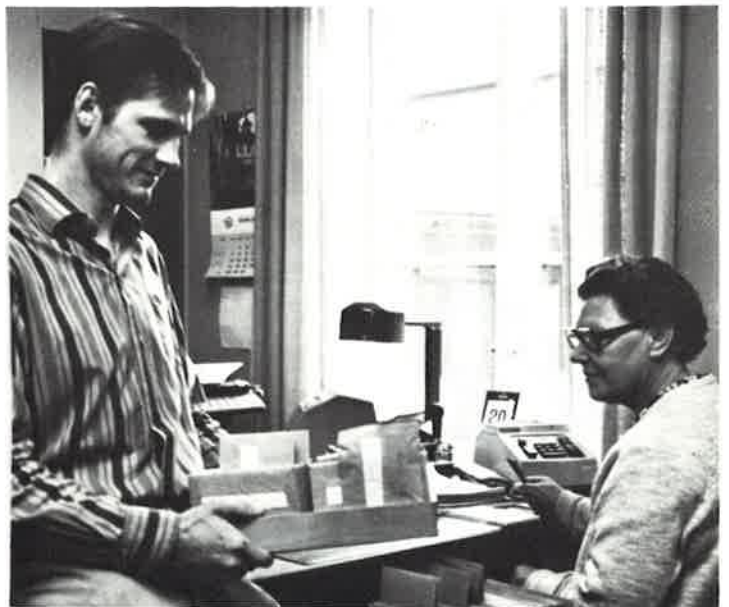
ÅFORS

KOSTA

KOSTA

KOSTA

BODA



SISTA KONTANTLÖNEUTBETALNINGEN I KOSTA

I augusti gick Kosta över till banklön. Bilderna som togs i samband med den sista kontanta utbetalningen av löner visar till vänster hyttmästare Elon Hultin som överlämnar lönekuvertet till glasblåsarmästare Harald Theander. Till höger hämtar bitr. hyttmästaren Willy Andersson lönekuverten för de anställda i hyttan och glaskammaren hos kassörskan Viola Davids-son.



"Trollkarlen från Id" - Dagens Nyheter 9.11.70

Nästa nr utkommer under 1:a kvartalet 1971

VD HAR ORDET

Det har flera gånger uttalats önskemål om att vi inom Åforsgruppen borde ha ett informationsblad, som skulle innehålla upplysningar om händelser inom koncernen av intresse för alla anställda. Vi har inom företagsledningen varit fullt medvetna om detta behov, men har av olika skäl ej varit i stånd att genomföra projektet förrän nu. I fortsättningen avser vi att återkomma med denna publikation en gång per kvartal.

Jag beklagar, att vi ej kan göra en skrift av bättre utförande, men för närvarande måste vi slå vakt om alla kostnader, varför jag hoppas att våra anställda har förståelse för detta förhållande. Det är emellertid min förhoppning att innehållet skall kunna kompensera bristerna i ytterskalet och att denna personaltidning skall medverka till större förståelse mellan de anställda vid de tre brukten.

Erik Rosén

ADMINISTRATIVA FÖRÄNDRINGAR

För närvarande fungerar de tre brukten som helt separata bolag ur administrativ och ekonomisk synpunkt. Visserligen förekommer samarbete inom dessa områden. En del av det ekonomiska- och redovisningsmässiga arbetet i Åfors har exempelvis flyttats över till Boda.

Som en följd av den koncernbildning som pågår (se särskild artikel) centraliserar vi i huvudsak all administrativ och ekonomisk verksamhet till Kosta från och med årsskiftet 1970/1971. Åforsgruppens centrala inköpsavdelning i Kosta kommer i huvudsak att svara för hela koncernens inköp av råvaror och material. Förrådshanteringen kommer att ses över för att möjliggöra en bättre service gentemot de olika enheterna inom gruppen. Det mesta av det kamerala arbetet i Boda och Åfors flyttas till Kosta där det läggs under en central katedral avdelning. Avlösningsarbetet kommer att utföras decentraliserat beträffande de kollektivanställda. Avlösningsarbetet för tjänstemän kommer dock att ske centralt i Kosta.

Redovisningsmässigt kommer all ekonomisk och personell verksamhet att övertas och utföras av AB Åforsgruppen från årsskiftet. Vi är idag anställda av Kosta Glasbruk, Boda Glasbruk respektive Åfors Glasbruk. För att möjliggöra en effektivisering av personaladministration, kostnadsredovisning av löner m.m. kommer en överflyttning att ske på så sätt att alla anställda från den 1 januari 1971 är anställda i AB Åforsgruppen på samma villkor som för närvarande gäller för anställningen i respektive bruk. Det är en formell åtgärd som inte får någon praktisk konsekvens för den enskilde anställde.

I samband med centraliseringen av ekonomi och redovisning planerar vi att införa ett nytt redovisningssystem. Systemet som vi arbetar på för närvarande kommer att köras på Emmaboda Glasverks datamaskin. Det nya redovisningssystemet innebär samtidigt en helt ny kontoplan. De som berörs av den förändringen kommer att få information före årsskiftet.

Det är inte möjligt att centralisera och omorganisera vissa delar av verksamheten enligt vad som angivits ovan utan att detta resulterar i att en del anställda måste få ändrade arbetsuppgifter. Vi har dock strävat efter att göra omorganisationen så smidig som möjligt. De som berörs av förändringar är informerade om detta.

De flesta av Er kommer inte att beröras eller påverkas av de här åtgärderna.

Det bör kanske till sist nämnas att vi i reklam- och övriga kundbearbetningssammanhang även i fortsättningen kommer att arbeta med namnen Kosta och Boda.

Curt Haglund

PRISTÄVLING - VAD SKALL TIDNINGEN HETA ?

Kristallkulan ? Åforsgruppens Allehanda ? Glasbarometern ?

Ja, den nöten hoppas vi att Du kan hjälpa oss att knäcka. Namnet bör inte vara allt för långt, lätt att uttala och lätt att komma ihåg. Några förutfattade meningar om att namnet skall innehålla något med glas eller något om "Åfors" har vi inte. På sista sidan finns en talong där Du kan fylla i Ditt namnförslag. Skriv gärna en motivering till Ditt förslag då motiveringen kan underlätta bedömningen av förslaget.

Juryn består av redaktionskommitténs medlemmar. Vinnande förslag utses av juryn. Om flera inlämnat samma förslag som det segrande utses vinnaren genom lottning.

Och priset ? Den som vinner får ett trevligt pris ur Åforsgruppens sortiment. Något andra eller tredje pris har vi inte !

Redaktionskommittén



Deltagarna samlade med resepremiernas instiftare direktör Eric Åfors och Åforsgruppens vd Erik Rosén.

Först lite historik:

1967 beslutade styrelsen för Åforsgruppen att varje år utdela högst 8 resepremier till glasarbetare inom våra tre glasbruk, för att visa företagets uppskattning för gjorda kvalificerade insatser vid våra glasbruk samt ge de anställda en vidgad inblick i glastillverkningens problem.

Resepremierna benämnes: "Direktör Eric Åfors resepremie".

För att komma i åtnjutande av premien fordras bland annat att vederbörande skall ha varit anställd inom Åforsgruppen i minst 5 år.

Resepremien utgår i form av en av företaget betald utlandsresa om cirka 1 vecka, varvid skall besökas glasbruk, museer eller andra liknande institutioner, med anknytning till glasindustrin.

1969 års Åfors-stipendiater gjorde 11.4 - 18.4.1970 en studieresa till Tyskland, Frankrike och Be Ne Lux-länderna.

I resan deltog Alfons Karlström, Birger Karlsson, Bernt Müller, Sven Gustavsson, Enar Ernstsson, Tage Cronqvist, Erik Kjellander och Yngve Lindqvist. Som reseledare fungerade Göran Wärfff och Gunnar Johansson.

Resan startade lördagen den 11 april. Via Hälsingborg och nattbåt till Travemünde hamnade vi i Tyskland. Söndagen ägnades helt åt att i Hammarlings stora turistbuss sluka mil på tyska autobahn. Förbi Hamburg, Hannover och efter lunch i Göttingen kom vi på kvällen fram till ett regnigt Heidelberg där vi övernattade. Trevlig kväll!

Måndagen ägnades åt att, så gott vädret tillät, bese Heidelberg. Mycket intressant. Vårt första studiebesök skulle bli glasbruket i Baccarat i nordöstra Frankrike och på måndags-eftermiddagen åkte vi över gränsen till Frankrike. Efter en färd på slingrande vägar genom Vogeserna, där snön fortfarande täckte de högsta partierna, kom vi på kvällen fram till Baccarat.

Studiebesöket på det mycket stora glasbruket i Baccarat var utomordentligt intressant. Deras sliperier imponerade. Man fäste sig kanske speciellt vid det stora antalet kvinnliga slipare som arbetade där, ofta med ganska tunga produkter. Kvalitén på deras produkter är mycket hög.

Onsdagen den 15 april besöktes glasbruket Val S:t Lambert i utkanten av Liege. Detta glasbruk är inrymt i ett mycket gammalt område som bland annat varit kloster en gång i tiden. Glasbruket har ca 1 200 anställda, varav 750 glasarbetare, vilka kör 3-skift i hyttan.



Utställningshallen hos Val S:t Lambert.

Nästa glasbruk i tur var Maastricht i södra Holland. Vi fick här se ett mycket modernt bruk där man tillverkade både emballage-glas och servisglas. Dessa båda verksamhetsgrenar är helt skilda från varandra, fastän de bedrivs inom samma område. Emballageglastillverkningen är starkt automatiserad och rationell. Servisglashyttan är relativt liten men ny och modern.

Generellt kan man säga att studiebesöken var mycket givande. Vi blev mycket väl mottagna överallt och fick se prov på olika arbetsmiljöer, metoder och dylikt, som i vissa fall avviker från vad vi är vana vid hemma på de egna brukna.

I Holland blommade visserligen inte tulpanerna men där finns mycket annat att studera. Amsterdam till exempel eller det synnerligen pittoreska Volendam. Mängden av kanaler, skeppsvarv mitt i åkerbruksdistrikten eller den gigantiska skyddsvallen över Zuider Zee eller, varför inte, Philips jättestora teknisk-vetenskapliga utställning "Evlulon" i Eindhoven?

Resan blev med andra ord en verklig succé.

PENSIONERADE 1.1. - 30.9.70.

Herbert Israelsson, Kosta
Einar Jacobsson, Kosta
Gösta Johansson, Kosta
Edvin Karlsson, Boda
Henry Karlsson, Kosta
Hilding Karlsson, Boda
Torsten Ljungqvist, Boda
Gösta Nordgren, Kosta
Einar Pettersson, Kosta

Syftet med min resa var att besöka kunder och representanter i USA, bevaka presentmässan i Los Angeles, Chicago och New York samt att i Västindien försöka sälja så mycket som möjligt.

USA

Åforsgruppens glas säljs i USA av Georg Jensen Inc, som har kontor och lager i New York. Georg Jensen lagerför vårt glas och har provisionsagenter över hela USA. Mestadels säljer man med hjälp av kataloger, men Georg Jensen har även permanenta utställningslokaler i Los Angeles, Dallas och givetvis i New York.

Jag började mitt besök i USA i Los Angeles. Under de första dagarna besökte jag affärer och varuhus tillsammans med Georg Jensens representant i Kalifornien. Andra veckan tillbringade jag på presentmässan där givetvis även Georg Jensen deltog. Man var ganska nöjd med resultatet med tanke på rådande affärsförhållanden i USA. Efter Los Angeles besökte jag San Fransisco en dag. Den staden är kanske den vackraste av alla i USA och ger ett europeiskt intryck med sitt ganska koncentrerade centrum där man i motsats till Los Angeles, kan promenera mellan affärerna.

I Chicago hade Georg Jensen sin utställning i ett hotell under den tid presentmässan varade. Där träffade jag ganska många människor av skandinaviskt ursprung, då ju mellanvästern drog till sig många skandinaviska emigranter i slutet av 1800-talet och i början på 1900-talet. Jag besökte också varuhuset Marshall Field, som kanske är det finaste varuhuset i hela USA. Marshall Field är en av våra absolut bästa kunder i USA och de hade bl.a. en Kosta-utställning i en av sina förtorsvaruhus när jag var där.

Efter Chicago var jag ett par dagar i Dallas och Houston, Texas. Kosta och Boda har där sin för närvarande snabbast växande marknad i USA. Speciellt i Houston blev man imponerad av den stora byggnadsverksamheten. Staden växer med en hastighet som är helt fantastisk. Det sägs att Houston för närvarande är den snabbast växande staden i hela USA.

I New York besökte jag de stora varuhusen Macy, Altman, Bloomingdale, Tiffany's, Bonnier med flera samt Georg Jensens nya affär på Madison Avenue. Georg Jensens försäljningsutställning i New York ligger på 225 Fifth Avenue, en mycket stor byggnad som enbart har utställningar i vår bransch. Georg Jensens utställning där förestås av Margareta Rosander, f.d. Målerås.

I stort sett verkade man vara ganska nöjd med sommarens mässor i USA och Georg Jensen anser möjligheten att öka försäljningen av våra produkter som mycket goda. Man fruktar emellertid den svenska prisutvecklingen som gör vårt glas mycket dyrt i USA.

VÄSTINDIEN

Jag besökte Bermuda, Bahamas, Jamaica, Puerto Rico och Virgin Islands. Dessa öar plus ytterligare några har under de sista åren varit en ständigt ökande marknad. Vårt glas säljs här till 95 % till amerikanska turister, vilka kommer hit under vintermånaderna. Huvudparten av dessa turister är mycket förmögat folk vilket gör att exklusivt glas kan säljas här. Dessutom är prisnivån på de här öarna cirka 50 % lägre än i USA.

Lars-Gunnar Rydén

UTBILDNINGSBIDRAG TILL GLASINDUSTRIN

Riksdagen beslutade den 30 april 1970 att statligt stöd till utbildningsåtgärder inom den manuelle glasindustrin skall ges under 3 år räknat från den 1 juli 1970. Stödet uppgår till 170 000 kronor per år. Administration av utbildningsprogrammet sker genom ett kurssekretariat hos Statens Institut för Företagsutveckling (SIFU) i samråd med Glasindustrins Arbetsgivareförbunds utbildningsavdelning (GAU).

Representanter från glasbruken var inbjudna till en konferens i Ronneby den 26 september. Inbjudan hade utgått till företagsledning och fackföreningar. Åforsgruppen företrädde av representanter från företagsledning, Fabriks och SIF.

Avsikten med konferensen var att ge en närmare presentation av utvecklingsprogrammet. Detta avser primärt att ge stöd till de åtgärder som företagen själva vidtar i syfte att höja kunskapsnivån inom företagen, bl.a. för att de exportfrämjande statliga åtgärderna skall få full genomslagskraft. Det ansågs vidare som en förutsättning att företagen aktivt medverkar vid utvecklingsprogrammets genomförande samt dessutom fullföljer med egna insatser.

Programmet kommer att i huvudsak omfatta kurser och konferenser för företagsledare, platschefer, marknadschefer, marknadsplanerare, försäljare, glaskonstnärer och formgivare, driftschefer, driftsingenjörer, arbetsledare, fackliga förtroendemän och företagsnämndsledamöter.

För att representanter från glasbruken skall ha möjlighet att påverka utbildningsprogrammets detaljerade innehåll kommer detta att beslutas av projektgrupper i samråd med SIFU och GAU. I projektgrupperna kommer att finnas företags- och fackföreningsrepresentanter från olika glasbruk.



Anders Gustafsson tillträdde den 17 augusti en ny befattning som produktionsteknisk ingenjör för hela Åforsgruppen.

Anders som är 30 år kommer närmast från Volvo Skövdeverken.

Bert Jonsson heter Bodas nya hyttmästare. Han börjar den 1 december och kommer närmast från Johansfors Glasbruk där han innehaft samma befattning.

HAR DU HÖRT DEN FÖRUT ?

Polisen stoppar en bilist. Ni har vunnit 1 000 kronor för Ni är den 50 000:de bilisten som passerar här. Polisen fortsätter; vad skall Ni göra av dessa pengar ? Bilisten svarar; dom skall jag ta ett körkort för ! Hustrun vid sidan säger; tro honom inte, han är stupfull så han vet inte alls vad han säger. Gamle farfar i baksätet som hör mycket dåligt säger; ja det var det jag trodde, vi kom inte så långt med den här stulna bilen !

Den 15 september öppnade Heal s i London en utställning kallad "HEALS HAR SVENSKT".

Boda-Kosta och Orrefors var tilldelade ett förhållandevis stort utrymme i gatuplanet.

Styrbjörn Engström, Orrefors hade fått i uppdrag att arrangera Orrefors del och jag hade i samråd med Mona Morales Schildt skissat på Boda-Kostas utrymme.

Dessa förberedelser gjordes utan någon samordning mellan Orrefors och Boda-Kosta och helhetsintrycket blev inte det bästa. Vi hann i sista minuten arrangera om med enkla medel för att få en enhetlig rumskänsla. Utställningen fick mycket press men vi lärde oss också att risken för svenskt glas är att det håller på att bli alldeles för dyrt, speciellt för Englands många miljoner köpstarka ungdomar.

Erik Höglund

Vi var under oktober månad totalt 704 anställda inom Åforsgruppen. 514 män, 190 kvinnor. 10 % deltidanst.

FACKLIG INFORMATION FRÅN FABRIKS

När fackföreningsordförandena i Kosta, Boda och Åfors fick tillfälle att i personaltidningen för koncernen medverka med att föra fram fackliga synpunkter på våra arbetsplatsers olika problem, så var vi mycket tacksamma. Vi samlades därför en kväll för att diskutera aktuella frågor samt förhållandena på de skilda arbetsplatserna.

Företagsnämndsavtalet är ett bra verktyg för ett gott samarbete vid företagen om detta avtal följes och utnyttjas på bästa sätt. Där det brister på vissa punkter så bör vi gemensamt kunna åstadkomma en förbättring. Här kan information och vidareinformation förbättras, kursverksamhet bedrivs i företags- och ekonomiska frågor, förslagsverksamheten bör ges en stimulans så att de anställda för fram frågor och idéer till företagsnämnden.

Miljöfrågorna både inom och utom fabriken anser vi bör tagas upp för diskussion. Att ha en trivsamt och attraktiv arbetsplats är väl i dagens läge något som är viktigt både för den arbetskraft som nu är i arbete och för företagets framtida rekrytering. Vi tror att de företag som satsar på förbättrad arbetsmiljö har lättare att rekrytera arbetskraft under kommande år. Sysselsättningen vid företagen har kunnat upprätthållas i full utsträckning och vi hoppas väl alla att det kommer att fortsätta till allas bästa.

Studiearbetet inom våra fackliga organisationer har kommit igång. LO:s kurs "Verklighet som driver på" har startats och styrelserna hoppas att få så många som möjligt som deltagare i denna kursverksamhet, då aktuella frågor kommer att debatteras. Vi rekommenderar förbundets och LO:s kurser till vilka alla medlemmar kan söka. Kursvistelsen med resor är kostnadsfri och stipendier kan även erhållas. Genom studier får vi kunskaper om många problem som berör oss och vi kommer ännu mera att inse vikten av fackligt medlemskap.

Förbundets undersökning kallad "Rådslag 70" har genomförts på bruken. Deltagareantalet bland medlemmarna var 75 - 80 %. Medlemmarna hade här möjlighet att svara på frågor och säga sin mening om så aktuella saker som månadslön, samordnad avtalsrörelse, sociala förmåner, arbetstid m.m. Svaren kommer att databehandlas och bli till nytta i förbundets verksamhet.

Gösta Strand
Kosta

Hans Nyström
Åfors

Olle Andersson
Boda

RESERVERA KVÄLLEN DEN 26 NOVEMBER !

Ann och Göran Wärff reste till Indien för sitt Lunningpris. Kom till Folkets Hus i Kosta den 26 november kl. 19, så visar dom underbara färgbilder från en främmande, fascinerande värld !

KOSTA-BODA MILJÖ

heter en ny avdelning vi startat i höst. En dansk arkitekt, Bent Reimer, har anställts och en påkostad broschyr (finns vid stämpeluren) över tidigare inredningsarbeten har tryckts. Starten lovar gott för framtiden.

Bents uppgift är i första hand att sälja våra duktiga konstnärers och hantverkares förmåga och skicklighet i inrednings- och utsmyckningsarbeten. Arkitekter över hela landet får besök och information av Bent.

BODA BRUKS IF TOG SERIEN !



Så här ser vinnarna ut i Boda Bruks fotbollslag som tog hem seriesegern i div. 5 södra. Efter tre års spel i denna grupp kan de nu återigen ta steget upp i div. 4.

I våras startade vi ett dotterbolag i Australien. Bolaget heter Kosta-Boda Australia Pty., Ltd och har sitt kontor i Sydney. Chefen för bolaget heter Jan Frölich och är svensk. Bolaget har nu kommit igång med verksamheten.

VAD VILL DU LÄSA OM I PERSONALTIDNINGEN ?

Det kan med begränsade resurser vara väldigt svårt att göra en sådan här tidning stimulerande och intressant för alla anställda. Med Din hjälp hoppas vi emellertid att det skall vara möjligt. Du är mycket välkommen med förslag och synpunkter till någon av medlemmarna i redaktionen.

Tala gärna om för oss vad Du tycker är intressant eller ointressant i tidningen. Alldeles speciellt om Du tror att en stor del av de anställda delar Din uppfattning.

Glöm alltså inte att ta kontakt med någon av oss i redaktionen om Du har något på hjärtat !

Redaktionen består av: Stig Fjällén, Gunnar Johansson, Olof Dederö och Curt Haglund, Kosta samt Malte Ericsson, Åfors och Kurt Sandklef, Boda.



Ambassadörsparet J. Holland besökte Kosta Glasbruk i oktober månad.

De ses på bilden i samtal med Bengt Heintze.

EN KONCERN BILDAS

I mitten av 60-talet bildades AB Åforsgruppen. Fram till innevarande år har bolaget inte varit i verksamhet utan enbart namnmässigt fungerat som ett samlande begrepp för glasbruken i Kosta, Boda och Åfors. Man kan i princip säga att AB Åforsgruppen hittills varit ett så kallat pappersbolag.

Vad som föregick beslutet att bilda detta bolag var en strävan från företagsledningen och ägarna av de tre glasbruken att så småningom kunna få en större och konkurrenskraftigare enhet än vad de tre glasbruken var för sig utgjorde. Under slutet av 60-talet har samarbetet mellan de tre bruken ökat. Det första stora steget mot ökat samarbete och samordning togs då de tre bruken fick gemensam verkställande direktör (Erik Rosén). Sedan dess har flera gemensamma funktioner tillkommit. Det finns nu ett flertal befattningshavare som ansvarar för funktioner inom hela Åforsgruppen. Vi har exempelvis en teknisk chef och teknisk utvecklingsavdelning i Kosta som inom respektive områden ansvarar även för Boda och Åfors.

För att i så stor utsträckning som möjligt kunna tillvarata de fördelar som större företagsenheter kan ge, har beslutats att en koncern skall bildas av de företag som ingår i Åforsgruppen. Denna koncernbildning som för närvarande pågår och beräknas vara klar före årsskiftet 1970/1971 innebär att AB Åforsgruppen blir moderbolag i koncernen. AB Åforsgruppen kommer då att bli ägare till AB Kosta Glasbruk, Boda Bruks AB och Åfors Glasbruk. De senare bolagen blir med andra ord dotterbolag till AB Åforsgruppen. Dessa dotterbolag kommer i sin tur att ha egna dotterbolag (ex. AB Kosta Hem blir dotterbolag till AB Kosta Glasbruk).

Konkurrensen är mycket hård inom den manuella glasindustrin. Genom koncernbildningen skapas förutsättningar för att vi skall kunna fortsätta att hävda oss i denna konkurrens. De administrativa förändringar som koncernbildningen föranleder framgår av separat artikel i detta nummer.

NYANSTÄLLDA UNDER AUGUSTI - SEPTEMBER

KOSTA

10.8. Claes-Göran Rydén
11.8. Milica Zolravevska
15.8. Anders Gustavsson
17.8. Gunnar Birath
24.8. Jan Loberg

BODA

3.8. Kent Sjökvist
4.8. Jan Gunnar Paulsson
4.8. Viking Karlsson
10.8. Jan-Erik Karlsson
17.8. Jordanis Agathagelidis
20.8. Jukka Kärkkäinen
20.8. Raino Tapio Varrio
21.8. Jorma Antero Passi
1.9. Karin Svensson
1.9. Karl Blomqvist
7.9. Per Rosén
14.9. Sune Andersson

ÅFORS

20.8. Primozic Slavko
31.8. Neda Kosevska
1.9. Marija Stefanovska
4.9. Tapio Suutari
4.9. Olavi Vepsäläinen
20.9. Ture Johnsson

Det var inskrivning av årets rekryter. En av grabbarna tillfrågades vilket vapenslag han ville tillhöra. Han svarade: Generalstaben!

- - - Är ni tokig karl?

- - - Nej måste man vara det?



Fig. 1

Omkring semestern i år har två nya 2-degelsugnar tagits i bruk i f.d. mosaikhyttan i Kosta. Bilden ovan, fig. 1, visar en elektrisk ugn med en effekt av 200 kVA. Ugnen uppvärms av fritt hängande Kanthal Super-element och är närmast avsedd för smältning av kristallglas.

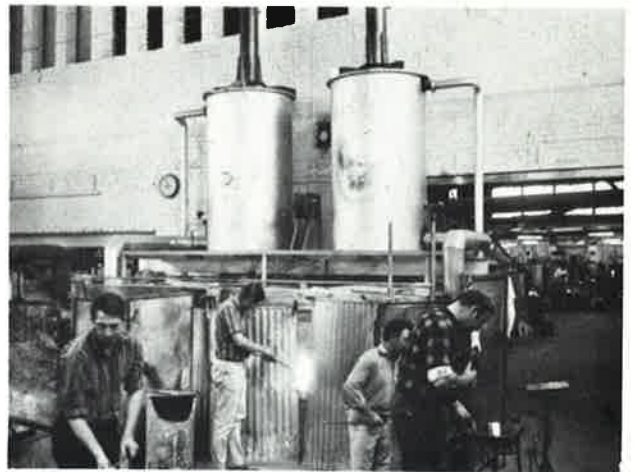


Fig. 2

Vi har också tagit i bruk en oljeeldad 2-degelsugn av en typ som visas på fig. 2. Denna ugnstyp värms på vanligt sätt med oljebrännare, en för varje degel. Ugnen har, till skillnad från de gamla 2-degelsugnarna, ingen keramisk rekuperator placerad i hyttkällaren utan varje ugnshalva har en stålrekuperator placerad över ugnen, de runda "burkarna" på bilden. I dessa rekuperatorer förvärmes oljebrännarnas sekundärluft.

Boda och Åfors har också relativt nya ugnar av liknande typ. Den mest påtagliga skillnaden är att man på dessa två bruk har placerat rekuperatorerna bakom respektive ugn och i golvhöjd.

Rune Svensson, tidigare anläggningsingenjör i Kosta med bl a ansvar för mekaniskt underhåll, är f.o.m. maj månad hyttingenjör med ansvar för hela koncernens tekniska frågor rörande ugnar. Gunnar Johansson, produktionschef Kosta Glas har övertagit ansvaret för mekaniskt underhåll i Kosta.

Svensk försäljning

Försäljningen har i år gått trögare på den svenska marknaden med vikande tendens för servisglas, särskilt dyrare sorter.

Vi går därför ut med en mycket stor reklamkampanj i höst med helsidesannonser i Femina, Svensk Damtidning, Röster i Radio och TV, Vi samt Expressen. Vidare satsar vi på skyltar och affischer och ordnar även en skyltningspristävling för våra kunder.

Denna hårda satsning i förening med en ännu aktivare försäljning till detaljisterna hoppas vi skall stimulera försäljningen i önskad omfattning.

Olof Dederig

Wärff ställer ut på NK !

Den 22 oktober öppnades en vacker utställning av Ann och Göran på NK i Stockholm. Inspirationen från Indien-resan börjar ge svenskt glas ett värdefullt bidrag och recensionerna var som vanligt, när det gäller Ann och Göran, positiva.

Sinnemark på Sverige huset, Stockholm.

I september hade Rolf en uppskattad utställning. Både press och besökare prisade hans fantasifullhet.

I Danmark har vi haft en serie mer försäljningsbetonade utställningar. Även här har Boda och Kosta kunnat notera fina resultat.

----- Klipp här

AB Åforsgruppen

KOSTA GLAS • KOSTALAMPAN • KOSTA-BODA MILJÖ

BODA GLAS • BODA SMIDE-TRÄ • BODA NOVA

ÅFORS GLAS

MITT NAMNFÖRSLAG TILL "VAD SKALL TIDNINGEN HETA"

Jag föreslår

Motivering

Mitt namn

Gatuadress

Postadress

Lämna talongen senast den 31.12 till någon medlem i redaktionskommittén ! Om Du inte vill klippa sönder tidningen så kan Du givetvis lämna Ditt förslag på ett separat papper.